

Note pasquali

Sarebbe troppo semplice fare i soliti discorsi, che la Pasqua si può considerare una specie di prova generale in attesa del grande afflusso dei mesi estivi e che è stata un'occasione per rivedere gli amici residenti in continente, i quali durante le feste ritornano all'Elba e magari che anche i non residenti, che hanno una villa sull'isola, vengono a trascorrere le vacanze pasquali a dare aria alle stanze, e altri per prenotare appartamenti per i mesi estivi. Tutti discorsi che anche noi altre volte abbiamo fatto e che ora vorremmo evitare per non ripeterci.

L'afflusso di questa Pasqua così bassa ci ha preso alla sprovvista. Anche il maltempo, che ha imperversato fino alla vigilia, ha ostacolato i preparativi per rendere l'Elba più accogliente. Le spiagge sono rimaste come le ultime mareggiate le avevano ridotte: con montagne d'alga e rottami d'ogni specie. Ma nonostante tutto non sono mancati coloro che timidamente hanno fatto i primi bagni. Tanti si sono contentati di spogliarsi e di prendere la prima tintarella.

Il traffico intenso ci ha fatto pensare con preoccupazione a cosa succederà fra due mesi; è vero che allora non ci saranno più i pullman delle gite sociali e studente-

intimamente legato quello delle strade e dei posteggi. Già in questi giorni abbiamo cominciato a vedere le macchine posteggiate lungo le strade che portano alle

anni in uno stato di completo abbandono, come quello del piano di Mola, dalla Fontanella a Porto Azzurro, sul quale un'altra volta abbiamo invano richiamato l'attenzione della Provincia.

Abbiamo letto sul "Tirreno" che in occasione della Pasqua, su 202 alberghi ne sono stati aperti circa la metà e che per la prossima stagione già si prevede un grande afflusso, probabilmente anche perché "alcune zone della costa adriatica sono base della NATO per i bombardamenti in Serbia e in questi giorni molti turisti hanno disertato località turistiche solitamente frequentate". Giustamente il presidente dell'Associazione albergatori ha fatto presente che "probabilmente questo evento può favorirci", ma che non vorrebbe che il turismo elbano prosperasse a questo prezzo.

Ci associamo a Mauro Solari, ed anzi vorremmo che anche l'Elba - come sembra - potesse ospitare qualche centinaio di profughi del Kosovo.

A.P.

Nuovo record per la Pasqua '99. Gli alberghi già in attività al completo. Navi a pieno carico con corse straordinarie. L'entrata in servizio della "Moby Love", la nuova ammiraglia della Moby Lines, ha permesso uno smaltimento, senza problemi, dell'eccezionale afflusso turistico che al porto di Portoferraio è stato fronteggiato con una lodevole organizzazione mercè l'impegno dei marinai della Capitaneria agli ordini del Comandante Aliperta. A rinforzare il numero dei turisti venuti a passare il week-end pasquale all'Elba, molti tedeschi, già da qualche giorno ospiti di alberghi.

sche. Ma ci saranno ancora, moltiplicate, le moto, le biciclette, le roulotte, i campers, gli scooter che si sono visti in questi giorni e che sono venuti ad aggiungersi ai pullman di linea, agli autotreni, autocarri, e alle macchine dei residenti in continuo aumento. Già si prevede che alla resa dei conti a fine stagione dovremo fare un consuntivo poco lusinghiero sul traffico all'Elba come lo scorso anno. Al problema del traffico è

spiagge, affollate come in certe domeniche estive. Abbiamo notato un posteggio interrato in costruzione presso l'edificio scolastico di Capoliveri, un comune dove più che altrove la soluzione del problema presenta maggiore difficoltà. Quella adottata ci sembra un esempio da seguire. Riguardo alle strade abbiamo l'impressione che alcuni tratti molto trafficati della provincia siano da diversi

Riapre l'anello occidentale

L'anello occidentale è riaperto al traffico veicolare. La conferma arriva dal presidente della Provincia di Livorno Frontera in occasione di una sua venuta all'Elba.

La spesa complessiva è stata quasi di cinque miliardi di lire.

Le località interessate riguardano nel Comune di Campo Ciglio Rosso (un miliardo e 400 milioni) e l'Ogliera (900 milioni). Poi nel Comune di Marciana, Punta del Timone (un miliardo e 200 milioni) e Infernaccio (950 milioni). Nella sala consiliare della Provincia, Frontera accompagnato dall'assessore provinciale Nanni, si è incontrato col presidente del Parco Tanelli, i rappresentanti dei comuni del versante occidentale dell'Elba, i tecnici che si sono occupati dell'intervento, gli

operatori economici e turistici. "Abbiamo tenuto fede agli impegni che sono stati assunti a suo tempo - ha detto agli intervenuti il presidente Frontera - Dicemmo all'incirca un anno fa che avremmo riaperto la viabilità sull'anello occidentale dell'Elba nel periodo pasquale dell'anno successivo. Così è stato fatto. Per questo, oggi festeggiamo la circostanza dell'apertura della viabilità".

Qual è stata la formula vincente che ha consentito il risultato? Per Frontera non ci sono dubbi: "La collaborazione e la sinergia fra i diversi enti, interessati al tipo d'intervento".

La Protezione civile, la Regione toscana, la Prefettura di Livorno, l'Ente parco, i comuni di Campo e Marciana, infine la Provincia. Quando si creano delle perfette intese fra diversi

soggetti, il risultato non può che essere positivo. Secondo l'assessore ai Lavori pubblici di Palazzo Granducale Nanni il segnale di via libera è arrivato al momento in cui è intervenuto il sottosegretario della Protezione civile Barberi. "Quando ci siamo accorti dell'investimento della Protezione civile - ha puntualizzato Nanni - che assomma a quattro miliardi di lire abbiamo allora capito che avevamo imboccato la strada giusta". L'interessamento della Protezione civile si manifestò in un primo momento (su richiesta della stessa Regione) attraverso la dichiarazione dello stato d'emergenza; successivamente attraverso la nomina di un commissario ad acta, scelto nella persona del presidente Chiti, il quale incaricò la Provincia come ente che avrebbe dovuto

indire le gare d'appalto. Cosa che puntualmente è avvenuta il 25 giugno 1998. "Da mettere in evidenza anche l'apporto dell'ente Parco - ha evidenziato ancora Frontera - Si tratta senza dubbio di un soggetto nazionale di grande importanza, che ha contribuito sensibilmente alla soluzione del problema.

Infine - ha concluso il presidente - il progetto è partito grazie alla progettualità del nostro Ente e alla professionalità delle stesse ditte che hanno eseguito l'intervento". Per l'assessore Nanni la cosa importante è che si continui su questa strada con la Protezione civile. "Anche perché ha concluso - stiamo predisponendo uno studio complessivo sul versante occidentale per la cui copertura finanziaria la Provincia aveva stanziato la cifra di 146 milioni di lire".

L.C.

Un passo importante per la realizzazione del Parco Minerario

Il 2 aprile, il presidente della Provincia Claudio Frontera e l'assessore ai lavori pubblici Paolo Nanni, insieme al presidente della società del parco minerario Lorenzo Marchetti, hanno presentato, nella sala consiliare del Comune di Rio Marina il progetto del recupero dell'area mineraria riguardante gli ex uffici della direzione, il cantiere Bacino e la ex laveria. I lavori sono già stati appaltati: l'importo è 4 miliardi e 620 milioni.

L'ente appaltante è la Provincia, il progettista l'ingegnere Pietro Marini (staff di progettazione l'ingegnere Carlo Pierobon e la geometra Luciana Ciurli). Il finanziamento di 4 miliardi e 620 milioni è così suddiviso: un miliardo e 848 milioni sono dell'Unione europea; 2 miliardi e 12 milioni vengono dal Ministero dell'Industria, 759 milioni dalla società del Parco minerario. Il primo lotto dei lavori prevede il recupero

dell'edificio della ex direzione da destinare a centro di documentazione e a museo; la ditta affidataria è l'Impresa generale di costruzioni Pizzi di Castiglione, la consegna dei lavori è avvenuta a dicembre e i tempi di ultimazione sono previsti in 8 mesi. Il secondo lotto dei lavori prevede il recupero del cantiere Bacino dove sarà realizzato un teatro all'aperto. Il terzo lotto, oltre al recupero del cantiere, prevede la ristrutturazione

dell'ex laveria. La consegna dei lavori di questi due lotti è del dicembre scorso, i tempi di ultimazione sono stabiliti in 12 mesi. Alla cerimonia della presentazione del progetto, è intervenuto anche il Presidente del Parco dell'Arcipelago prof. Giuseppe Tanelli che ha sottolineato l'importanza della realizzazione e ha colto l'occasione per confermare il suo compiacimento per il rinnovato spirito di collaborazione tra l'amministrazione comunale e l'Ente Parco.

IV Edizione della mostra mercato "I Fiori della Terra"

700 mq di nuovi spazi espositivi grazie alla tensostruttura acquistata dal Parco Nazionale dell'Arcipelago Toscano

Procedono a ritmo sostenuto i preparativi per l'allestimento della IV edizione della mostra mercato "I Fiori della Terra", in programma a Rio Marina dal 20 al 23 maggio 1999. La principale novità di quest'anno è costituita dalla tensostruttura messa a disposizione dell'Apt da parte del Parco Nazionale dell'Arcipelago Toscano, a testimonianza dell'importanza e della crescita di questo evento anche sotto il profilo tecnico ed operativo. Il Parco Nazionale concretizza in questo modo il suo impegno e la propria collaborazione alla realizzazione di una manifestazione ritenuta dagli addetti ai lavori tra le più interessanti e qualificate a livello internazionale. 700 metri quadrati di nuovi spazi espositivi che accoglieranno, dunque, alcune delle più prestigiose collezioni di pietre e minerali

d'Europa. L'equivalente di oltre un centinaio di stand che saranno ospitati all'interno della nuova area coperta che nascerà nel piazzale antistante l'Officina San Jacopo, all'interno del perimetro dell'antico stabile industriale destinato, invece, ad accogliere una serie di mostre tematiche, la proiezione e visione di palchetti multimediali a cura della Regione Toscana e l'esposizione di materiale storico e culturale da parte dei vari Dipartimenti tecnici del Consiglio dei Ministri.

Soddisfatto delle numerose adesioni finora raggiunte, in prevalenza di espositori italiani ed europei ed in qualche caso di paesi extra Ue, il sindaco di Rio Marina Roberto Antonini. "La macchina organizzativa - spiega Antonini - sta lavorando alacremente alla definizione di un evento di

elevato tenore culturale e scientifico, estremamente qualificante sotto il profilo turistico e promozionale per l'intera isola ma in particolare per il versante orientale dell'Elba".

Tra le numerose iniziative collaterali - conferenze e visite guidate alle miniere a cura di insigni studiosi - è da segnalare la mostra pittorica organizzata in collaborazione con l'Associazione culturale "L'agave" di Rio Marina. All'edizione '98, aggiudicata ad una artista fiorentina, parteciparono oltre 60 pittori, con pezzi in molti casi di pregevole fattura. La mostra di pittura, che accompagnerà la quattro giorni mineralogica per tutto il periodo, si svolgerà all'interno del centro polivalente "G. Pietri". La premiazione si svolgerà domenica 23 maggio.

Premio Letterario "R. Brignetti"

La Giuria del Premio Letterario "R. Brignetti" ha ridotto a tre la rosa dei volumi segnalati nella riunione del 27 marzo u.s.; uno di saggistica, **Nascere**, che ha per sottotitolo "Storia di donne, dondole, madri ed eroi", di Maurizio Bettini; La

regina disadorna, di Maurizio Maggioni, vincitore nel 1997 dei Premi Viareggio e Campiello, e **Tutte le anime del 27**, di scrittore spagnolo Javier Marias, uscito in Spagna nel 1989 e ora tradotto in italiano da Glauco

Felici. I volumi sono in distribuzione ai giudici lettori che dovranno esprimere il loro voto entro la fine di maggio.

La cerimonia della premiazione avrà luogo il 5 giugno p.v.

1 miliardo da Bruxelles per l'aeroporto elbano

Grazie alla legge regionale che ha garantito il passaggio alla fase di elaborazione di un piano di sviluppo dell'aeroporto di La Pila, la Comunità Europea ha concesso il finanziamento di un miliardo allo scalo elbano, che dai primi di aprile ha ripreso l'attività estiva con i collegamenti con Berna e Monaco di Baviera. "Il provvedimento - ha

dichiarato Paolo Giannarelli assessore regionale alle Politiche comunitarie - è finalizzato all'avvio di opere ritenute improrogabili ai fini dell'operatività e della sicurezza dello scalo. "Il via libera della Commissione di Bruxelles - ha aggiunto l'assessore - non era affatto scontato, anche alla luce delle regole comunitarie sul libero mercato. L'esame

dell'aeroporto della Pila si è così inserito in un contesto complessivo della politica europea sulle infrastrutture aeroportuali. Da parte nostra è stata sottolineata l'importanza dello scalo di Marina di Campo per la realtà elbana e il fatto che si tratta dell'aeroporto di un'isola che è già inserita nelle politiche comunitarie di valorizzazione".

"Progetto Ponte" per Pianosa

Tutte le strutture dell'ex colonia penale dell'isola di Pianosa sono in questi giorni passate in proprietà del comune di Campo nell'Elba. Alla consegna erano presenti il Direttore del Carcere, il rappresentante dell'Ufficio Tecnico Erariale, il Sindaco Pertici, il Consigliere agli Affari di Pianosa Luciano Muti e i rappresentanti delle forze dell'ordine e della Capitaneria.

Nell'occasione Luciano Muti ha parlato di un "progetto ponte" secondo il quale la vecchia caserma "Bombacchi", che è stata opportunamente ristrutturata a ristorante e albergo, ospiterà tutti coloro che parteciperanno ai lavori per il rilancio dell'isola. Anzi, il comune è disposto ad offrire un alloggio gratuito ai lavoratori che prenderanno la resi-

denza nell'isola. I posti si aggirano sui 100-120 e consistono nella manutenzione e valorizzazione dei beni culturali e ambientali.

Probabilmente durante l'estate verrà attivato un servizio di trasporto passeggeri tra Campo e Pianosa.

Incontri culturali

Sono iniziati i "percorsi didattici della settimana 12-18 aprile", per la cultura con l'incontro avvenuto il 13 corr. presso la Chiesa della Pietà a Rio nell'Elba nel quale si è parlato della Valle dei Mulini con la partecipazione del prof. Piero Pierotti dell'Università di Pisa. Erano presenti anche la dott.ssa Clara Baracchini, Vice Soprintendente, il sindaco Coluccia, Roberta Martinelli Direttrice del Servizio educativo e dei Musei Napoleonici e il dott. G.M.

Battaglini, coordinatore del Piano integrativo Area per il diritto allo studio. Il secondo incontro ha avuto luogo mercoledì 14 alla Linguella dove è stato esaminato un CD delle fortificazioni dell'Elba curato dalla dott. Baracchini e dall'arch. Mario Ferretti della Soprintendenza di Pisa. Erano presenti anche gli assessori Danesin e Massimo Scelza e Amelio Fara, storico dell'architettura fortificata.

Paride Adami "Un Pioniere dell'Umanità"

"Grazie Poeta dell'isola del ferro,
Le tue antiche storie scorrono,
Con le nuvole e i gabbiani,
Di questa meravigliosa Terra!"

Con questa quartina paride Adami firmava il suo romanzo "Una Principessa all'isola d'Elba". Più che uno scrittore, preferiva definirsi "... poeta che ha intinto la penna in quel meraviglioso e vivo calamaio che è il cuore ...". "Ci teneva che la gente, e soprattutto gli amici, sapessero che non era stata l'ambizione a spingerlo a scrivere, ma una ragione ben più valida: la promessa, l'impegno, la volontà, il dovere di tramandare alle nuove generazioni, il prezioso patrimonio di leggende appartenenti all'antica tradizione orale, originate nei luoghi della sua terra.

Paride Adami, ultimo di tre fratelli: Aladino (1901) e Rosina (1903), era nato a Portolongone il 22 settembre 1905, da Vincenzo e Giuseppina Messina. Il padre, un bravo carpentiere, lavorava nella miniera di "Terra Nera" di Capoliveri. Quando Paride era poco più grande di un bambino, i genitori vollero che andasse insieme al vecchio, esperto nonno Archimede, a pesca nel golfo di Longone. Fu così che Paride apprese il duro e difficile mestiere del pescatore e soprattutto scoprì i segreti che nasconde il grande mare. Fu inoltre in quel periodo che il vecchio Archimede iniziò a raccontare al nipote le straordinarie leggende di Longone: storie di forti, di assedi, di pirati e splendide Principesse. Dopo aver frequentato la terza elementare (la scuola allora finiva lì), come era per altri giovinetti della sua età, fu avviato al lavoro. Compiva 12 anni, quando per la prima volta si imbarcò su di un veliero di un armatore locale, come mozzo.

Un lavoro sempre duro, a volte addirittura massacrante, sicuramente per nulla adatto ad un ragazzino dodicenne. Portavano carichi di vino da Portolongone a Livorno; la navigazione proseguiva poi attraverso i "Fossi", e via via il vino doveva essere consegnato a domicilio con carretti presi a noleggio. Paride fece viaggi fino all'età di 18 anni in Mediterraneo con velieri e carboniere, e in Oceano con i piroscafi per l'America.

Nel 1923 fu chiamato di leva nella Regia Marina, e imbarcato sul cacciatorpediniere "Calatafimi". Dopo la ferma continuò a navigare in qualità di capo-pesca. A quel tempo a Portolongone c'erano cinque stabilimenti per la lavorazione del pesce. Fra questo quello del Tassotti, del Pacinotti e la "Genepesca di Livorno". Nel 1933 si sposava con una giovane e bella ragazza di Capoliveri, Zina Martorella. "Sono Zina Martorella di Giovanni e di Ada Chionsini, nipote di Eugenia la sarta", rispondeva la giovane a chi non la conosceva e gli chiedeva chi fosse. Zina, fu una compagna ammirabile e dolce per Paride "esempio e sostegno ...", come scrive Mario Paoli nella breve prefazione al romanzo di Adami "Il pirata del marchio di fuoco". ... nelle mareggiate della non facile navigazione della vita". Il matrimonio venne celebrato a Marciana e, per un breve periodo, gli sposi vissero in località Litterno. In quel tempo Paride lavorava come carpentiere nella ristrutturazione della strada di Marciana, mestiere che aveva appreso dal padre Vincenzo, che oltre a lavorare in miniera, aveva anche una bottega di bottaio. Paride fu padre di tre figli maschi, Pino (1934), Eugenio (1942) e Ivano (1948).

Nel 1940 con lo scoppio della seconda guerra mondiale, venne richiamato alle armi e destinato ad una batteria antiaerea in località "Calamita". Immediatamente dopo la fine del conflitto, si costruì una barca da pesca che chiamò col nome della moglie, "Zina". Era una barca di 8 metri, snella e con due alberi a vela. Con questa iniziò la pesca (l'antico mestiere che gli aveva insegnato nonno Archimede insieme a decine di storie e leggende), con sciabica e sciabichello. Intorno agli anni cinquanta, con l'avvento del primo flusso turistico, apportata qualche modifica alla "Zina", si inventò una nuova attività: portava i villeggianti in gita turistica nel golfo di Portolongone, incantandoli con il racconto di antiche leggende marinarie.

Questa esperienza straordinaria e unica gli suggerì in seguito l'idea di costruire una specie di vascello sull'arenile di Portoazzurro e usarlo come ristorante. Nacque così una costruzione in legno, due metri e cinquanta per due metri e cinquanta, con una piccola cucina a gas e quattro tavoli, il tutto per sedici persone. Cucinava solo a base di pesce, che naturalmente pescava in proprio: zuppa alla marinara, polpo lesso e zeri arrosto. Quando si trattò di dargli finalmente un nome, Paride scelse quello del delfino (il pesce che nella sua fantasia idealizzava il mare). Fece l'insegna con un pezzo di compensato marino, vi disegnò la sagoma di un delfino, lo ritagliò, e lo colorò di verde (l'unico colore di cui disponeva). Da quel giorno, i villeggianti, cominciarono a dire: "Andiamo là, a quel Delfino Verde". Dopo qualche tempo Paride lasciò la pesca e con Zina si dedicarono esclusivamente alla ristorazione.

Con gli anni il "Delfino Verde" ampliò la superficie e il suo prestigio, divenendo in breve tempo uno dei locali più originali e caratteristici dell'isola. Con l'età Paride e Zina lasciarono che i figli si prendessero cura della gestione dello "Chalet". Finalmente Paride poteva dedicare molto più tempo all'amata lettura, che non aveva mai completamente abbandonato, e soprattutto scrivere le sue belle storie e leggende di mare. Fu così che divenne scrittore e poeta (dentro di sé lo era stato sempre). Dalla sua fantasia fluirono trascinate come un fiume in piena, storie e leggende di pirati e principesse "piene di lucidità inventiva". In queste, si mescolavano le antiche vicende paesane con la saggezza popolare, la sua vita vissuta a stretto contatto con il mare, i ricordi e le visioni di un giovane mozzo che ha assaporato profumi, ammirato orizzonti infiniti, assistito a calme inquietanti e provato tempeste paure. Dalla purezza e semplicità della sua scrittura, impregnata di umanità e d'amore, di passione e lealtà, di vitalità prorompente, che l'età non tradisce, sgorgarono romanzi e poesie. In Paride, il coinvolgente e trascinante, non esclude mai il lettore, anzi lo rende partecipe, di interpretare e leggere queste storie secondo un proprio filo logico. Questa non è forse umiltà, e consapevolezza e rispetto per l'altrui intelligenza? Paride Adami ha scritto: "Una Principessa all'isola d'Elba"; "Il castello del Volterraio"; "Uno schiavo all'isola d'Elba"; "Il pirata dal marchio di fuoco"; "L'innamorata" (una leggenda dell'isola d'Elba); "Poesie d'Elba"; "Ho sposato il fidanzato di mia madre e sono felice". Nel 1985 gli veniva conferito il titolo di senatore dell'Accademia internazionale "Città di Roma". Era il giusto riconoscimento per un uomo di grande umanità e profondi sentimenti. Prima di consegnargli la pergamena e il medaglione di senatore accademico, Giovanni Mazzetti, direttore dell'Accademia Toscana, ci tenne a dire che quella era la prima volta che il titolo veniva assegnato ad un autodidatta. Il 28 gennaio 1988 moriva la moglie Zina "... Tanto cara e buona, è morta ed il mio amore continua come quando era in vita". In memoria di lei e del suo amore Paride scrisse "L'innamorata". Pioniere di iniziative sociali: fu tra i primi ristoratori all'isola; segretario sindacale dei minatori elbani; membro del comitato di liberazione durante la seconda guerra mondiale e, scrittore e poeta, di antiche storie elbane di terra e di mare.

Le sue pubblicazioni sono state apprezzate un po' dovunque, soprattutto in Francia, specie a Marsiglia e Lione. Il celebre letterato Luis Degrandes esprime, in più d'una occasione, favorevoli critiche in merito alla sua narrativa. Paride Adami è scomparso il 10 gennaio 1996 suscitando in tutti coloro che lo conoscevano un profondo cordoglio.

Quando scompare una figura di protagonista, è sempre una perdita grave e incolmabile, e l'occasione giusta per far riflettere sulla giustezza della vita.

GIULIANO GIULIANI

Pinotti informa sull'impianto contestato

Si è tanto discusso dell'inceneritore lo scorso anno e la polemica è tuttora viva. Abbiamo fatto un'intervista al sindaco di Porto Azzurro, Gianfranco Pinotti, per capire meglio la questione.

Al primo cittadino si sono chieste informazioni sull'impianto che deve bruciare i rifiuti dell'Elba, e quindi dove è situato l'inceneritore, quali rifiuti brucia, perché le persone che vi abitano vicino si lamentano e via dicendo. Ecco quello che ci ha detto il sindaco: "L'inceneritore tratta tutta la spazzatura dell'Elba e il gassificatore brucia la carta e la plastica e in tal modo produce energia elettrica. Si trova in località Val di Cartisi, vicino alla miniera Eurit. Vengono portati là tutti i rifiuti dell'isola e l'impianto seleziona la carta e la plastica, appunto da bruciare per il gassificatore, mentre il restante materiale viene essiccato e successivamente portato alla discarica di Litterno vicino a Marina di Campo.

Esiste quindi la raccolta differenziata del ferro e degli oggetti ingombranti, che vengono separati dagli altri rifiuti. La carta, il vetro e la plastica verranno trattati per la raccolta differenziata con un progetto che sta per essere realizzato, con l'accordo tra i comuni elbani.

Le persone che abitano vicino all'impianto si lamentano perché purtroppo provengono cattivi odori dall'inceneritore, e questo crea fastidi. La struttura è necessaria e imposta dalla legge, però considerati i problemi che ha creato avrei preferito che fosse stata costruita con un impianto diverso da quello attuale e posto in una zona lontana dalla nostra comunità.

Ci sono state delle interruzioni nel funzionamento ma l'impianto ha poi ripreso a lavorare da fine gennaio scorso. C'è anche un'altra questione da risolvere: per legge il gassificatore dovrebbe bruciare a 850 gradi, ma da alcune rilevazioni fatte abbiamo visto che la temperatura si aggira tra i 750 e gli 800 gradi.

Faccio presente poi che nel nostro comune esiste un impianto per la depurazione delle acque scure ed è possibile farlo visitare dagli studenti".

Lavori per la nuova palestra

E' iniziata lo scorso mese la realizzazione di una palestra comunale. La copertura di questa palestra sarà fatta con un telone di plastica sostenuta da pali di legno.

E' stato deciso di procedere a questa costruzione in quanto il comune non è dotato di una struttura pubblica dove svolgere attività di pallavolo, pallacanestro e altri sport. L'unica palestra coperta è quella situata presso le scuole comunali ma non è sufficiente allo svolgimento regolare di partite e altri eventi sportivi. Sarà realizzata in località Bocchetto perché è un luogo facilmente accessibile a tutti e poi verranno anche costruiti diversi parcheggi. Inoltre nei pressi della nuova palestra, in futuro, è prevista la costruzione del nuovo plesso scolastico.

La palestra è comunque la prima iniziativa che intende, in un certo periodo di tempo, creare un centro sportivo per la nostra comunità.

Gli alunni delle classi
4ªA e 4ªB Elementari

Elaborazione al computer di Valentino Di Fonzo, Cristina Pinotti e Gianluca De Crescenzo.

"La Domenica del Villaggio"

Paese in festa domenica 11 con la troupe di Canale 4 per la "Domenica del villaggio", che aveva come epicentro piazza Matteotti, ma che spaziava con le riprese inquadrando vedute della rada di eccezionale bellezza panoramica. La trasmissione curata da Davide Mengacci con una partner d'eccezione, Rosita Celentano, che ha ereditato dai genitori una carica di simpatia non comune. Alla bella riuscita della festa hanno contribuito gli artigiani del paese che hanno meravigliato per la loro abilità nel realizzare lavori in ceramica e in legno intagliato. Brava anche Carla Simoni nel sintetizzare la storia del comune della fondazione spagnola al boom turistico, e bravo il figlio di Paride a ricordare l'origine del nome Porto Azzurro, di cui a suo tempo si fece promotore il prof. Regolo Rabajoli. Hanno fatto da contorno due manifestazioni sportive: una corsa ciclistica e una regata; ma ancora una volta, come già avvenuto a Marciana, il successo della trasmissi-

sione è stato affidato a Davide Mengazzi, che non si è limitato a fare da portavoce, ma ha voluto partecipare alla festa assaggiando la colazione dei pescatori a base di tonna, cipolla e pomodoro e salire in barca a vela magistralmente guidata da Mario Menno. Anche Rosita Celentano si è prodigata in una spigliata passeggiata scendendo lungo le scalinate del paese; ha promesso che tornerà all'Elba come turista e con una nuova "Domenica del villaggio". Ha fatto gli onori di casa il sindaco Pinotti, con una mascotte d'eccezione: la figlia Cristina.

Capoliveri

Culla

Ai nostri concittadini Lara Martorella e Darko Klikovac, residenti a Gutierrez Zamora in Messico, il 31 marzo è nato un vispo maschietto, Dario. Nel formulare al neonato gli auguri di ogni bene, ci congratuliamo con i genitori e con i nonni Anna e Mario Martorella.

Marciana Marina Compianto per la morte dello stilista Nicola Trussardi

Viva l'impressione e compianto ha suscitato a Marciana Marina e in tutta l'Elba la morte in seguito ad incidente stradale dello stilista Nicola Trussardi che da tanti anni veniva a trascorrere le vacanze insieme alla famiglia nella sua villa ai Pini.

Nicola Trussardi che era a

Marciana Marina anche per le festività pasquali in compagnia dei figli, di uno stilista americano e di altre persone, era un sincero e affezionato amico della nostra isola, che aveva fatto conoscere a tanti famosi personaggi che ospitava nella sua villa.

Marina di Campo Adesioni all'iniziativa nel Gruppo storico La Torre

Gentile Redazione, è mio dovere informarVi che a seguito di quanto da noi richiesto a mezzo del Vostro Giornale sull'argomento "Le difese costiere all'Elba" nel periodo tra le due guerre, iniziano a giungere i primi contatti e le prime foto molto interessanti. Molti i reduci ancora in vita e tra essi certo merita una menzione di rilievo il Comandante in pensione Luigi Scavino di Savona, arzillo "Novantenne", lucidissimo, il quale ci ha contattato ricordandoci che era all'Elba nel periodo 1940-41.

Beneficenza

Il 23 aprile ricorre il quarto anniversario della scomparsa di Danilo Biancotti. In suo ricordo la moglie Silvana ha elargito L. 100.000 alla Casa di riposo.

Il 14 aprile ricorre l'11° anniversario della scomparsa di Sesto Fratti; in sua memoria la moglie ha elargito L. 100.000 alla Casa di riposo.

Da Livorno, Mirella Guelfi ci ha inviato L. 50.000 per l'Asilo infantile Tonietti, in ricordo della sorella Fiorella, della quale il 16 aprile ricorre l'anniversario della scomparsa.

Il Circolo pensionati di Rio nell'Elba, per onorare la memoria del socio Andrea Gemelli recentemente scomparso, ha elargito L. 100.000 alla Casa di riposo.

Il 16 aprile ricorre il decimo anniversario della scomparsa di Franco Melani. Le famiglie Melani Martinelli in suo ricordo hanno offerto L. 100.000 alla Casa di riposo.

Il 19 marzo ricorre l'anniversario della morte di Lido Gelsi la moglie in suo ricordo ha elargito L. 100.000 alla Casa di riposo.

Annunci economici

Cercasi casa in affitto per tutto l'anno - Tel. 0565.916351

Comitato di redazione
Direttore
Prof. Alfonso Preziosi
Condirettore responsabile
Leonida Foresi
Redattore capo
Fortunato Colella
Redattori
Luigi Cignoni
Franco Foresi
Enzo Ballini

Cancelleria Trib. Livorno
Aut. n. 103 del 24-12-1952
Stampa ELBAPRINT - Portoferraio

Al momento del richiamo in Marina era sottufficiale segnalatore, poi passato al ruolo ufficiali come sottotenente. Dopo aver lasciato la Marina con il grado di Capitano di Corvetta pluridecorato per ferite e azioni di guerra in Africa, ha prestato la sua opera presso una compagnia petrolifera italiana.

Ha prestato servizio a Capo Poro (Marina di Campo) dove ha avuto moltissimi amici dei quali ricorda tutti i particolari. Successivamente fu trasferito al Comando Marina di Portoferraio dove è rimasto fino alla fine del 40.

Interessantissime le foto che ci ha inviato, in modo particolare quelle fatte sulle postazioni di Capo Poro.

Contiamo di averLo come ospite per la presentazione della mostra per la quale stiamo ottenendo altri preziosi documenti dall'Ufficio Storico della Marina che si è reso disponibile per la nostra ricerca.

Restiamo comunque in attesa di nominativi e documenti di quanti, elbani e non, hanno vissuto quel periodo bellico di nostro interesse.

Ringrazio ancora per lo spazio messo a nostra disposizione e cordialmente saluto.

GIORGIO GIUSTI
Gruppo Storico Culturale
LA TORRE
Campo nell'Elba

Lutto

Nei giorni scorsi è deceduto improvvisamente Oreste Tesei, persona molto nota e stimata nel campo commerciale e artigianale. Era socio fondatore, volontario, consigliere della Fondazione Assistenza Campese, dove si era sempre distinto per la sua generosità. Alla moglie Ivana e alla figlia Elena le condoglianze del Corriere.

Il Consiglio di Amministrazione e il Collegio dei Revisori dei conti, i Fiduciari Regionali della Fondazione Amedeo Cacciò, nel quattordicesimo anniversario della morte ricordano a quanti Lo conobbero il Fondatore dell'Ente Cav. del Lav.

Vincenzo Cacciò
6.4.1999

Il 24 aprile ricorre il 5° anniversario della morte di

Arturo Menghini

La mamma, il fratello, la cognata e i nipoti tutti, lo ricordano con immutato affetto.



ceramiche
pastorelli

Esposizione permanente:
Rivestimenti, Pavimenti,
Caminetti,
Arredamento Bagno,
Igienico Sanitari

PORTOFERRAIO
LOC. ORTI
TEL. e FAX 0565/917801



Loc. Concia di Terra - Portoferraio
930980 - 930982

TARIFE VOLI DI LINEA ANDATA E RITORNO

New York	L. 675.000
Bangkok	L. 975.000
Londra	L. 299.000
Brasile	L. 1.250.000

OFFERTE E PREVENTIVI PER LA VOSTRA
VACANZA SU MISURA DA RICHIEDERE IN AGENZIA

La cerimonia dell'intitolazione della Piazza Maraini d'Italia

Da domenica 11 aprile, Piazza del Popolo è stata ribattezzata Piazza Maraini d'Italia. La cerimonia dell'intitolazione è avvenuta nella mattinata alla presenza di autorità civili e militari, di rappresentanze dei gruppi A.N.M.I. di Siena, Follonica, Porto Ercole, San Vincenzo, Grosseto e Campo nell'Elba e di tutte le associazioni combattentistiche e d'Arma dell'Isola. Oltre a tutti gli iscritti all'Associazione Maraini d'Italia - Gruppo Barbera di Portoferraio che ha curato l'organizzazione, hanno partecipato alla

solenne manifestazione i marinai in servizio alla Capitaneria di Porto e un picchetto della fregata della Marina Militare "Maestrale", che venuta appositamente per l'inaugurazione della piazza, ha attraccato alla banchina del nostro porto venerdì pomeriggio ed è ripartita nella tarda serata di domenica. La cerimonia iniziata alle ore 9,30 con l'alza bandiera è continuata con la deposizione di una corona al Monumento ai Caduti del mare, la scoperta e benedizione della targa della

piazza, la celebrazione della Santa Messa officiata da don Giorgio Mittera e le allocuzioni del presidente del Gruppo Barbera Aldo Melani, del sindaco di Portoferraio Giambattista Frattini e dell'ammiraglio Enrico Salvatori, delegato regionale A.N.M.I. della Toscana Meridionale. A coronamento della bella manifestazione, a cui ha partecipato anche un nutrito numero di cittadini, è stato offerto dall'Associazione Maraini d'Italia un "Vino d'onore", nella sede del Gruppo.

Festa del "Pulcino"

Una manifestazione calcistica, che organizzata dal Comitato Provinciale di Livorno della Fgc, con il patrocinio della Provincia, del Provveditorato agli Studi di Livorno e dei Comuni elbani, si è tenuta il giorno di Pasquetta, ha visto protagonisti oltre trecento ragazzi appartenenti alla categoria "pulcini", nati negli anni 1988, 89 e 90, provenienti da tutta la provincia di Livorno. La manifestazione consistente in partite dimostrative di due tempi di 15 minuti ciascuno, ha visto impegnate, sull'ampio verde dello stadio Antonio Lupi diviso in due campi, ventisei squadre: tredici quindi gli incontri. L'inizio degli incontri è avvenuto alle ore 10,30 dopo che i piccoli atleti, con al seguito 74 fra dirigenti e tecnici sono sfilati in corteo

dalla banchina dove sono sbarcati, fino allo stadio. Oltre cinquecento sono stati i familiari che hanno seguito i minicalciatori. Un treno speciale partito da Livorno, ha raccolto, durante il tragitto per raggiungere Piombino, la comitiva di circa mille persone. Gli incontri di calcio allo stadio Lupi, sono stati interrotti alle 12, per riprendere dopo un paio d'ore, per dare modo ai partecipanti alla manifestazione di recarsi nei giardini delle Ghiaie, dove era allestito un posto di ristoro con la consegna di un cestino-pasto. La comitiva è ripartita alle 17,15 con un traghetto della Moby Lines con la quale era stato concordato un viaggio speciale, sia per l'andata che per il ritorno. Il treno speciale, ha poi provveduto, a riportare

nelle proprie città i "pulcini" e i loro familiari. Tutto si è svolto in modo perfetto, anche per il concorso dell'amministrazione comunale e della società sportiva Audace. La magnifica giornata piena di sole, ha favorito la simpatica manifestazione a cui hanno partecipato le seguenti società: Armando Picchi Livorno, Collesalveti Vicarello '97, Cantiere Navale Orlando, Carli Coteto, Cecina, Donoratico, Guasticce Carli Coteto, La Livornina, Livorno 9, Livorno Nord Pontino, Nuove Leve Rosignano Labrone, Palaz-zaccio, Palazzi, Portuale Audace, Pro Livorno Dif, Rosignano Labrone, Salivoli, Suvereto, Vada, Venturina, Veterani Sportivi, Audace Portoferraio, Campese, Isola d'Elba, Marciana Marina, Rio Marina.

Visite guidate alle fortezze medicee e al Teatro dei Vigilanti

Nel programma delle "Visite di primavera" che rientrano nell'iniziativa "Architetture di Toscana" promossa dalla Regione, sono previste per sabato 17 e domenica 18 aprile visite alle fortezze medicee e alla Linguella guidate dal dott. Giuseppe Battaglini, autore del libro Cosmopolis-Portoferraio medicea, storia urbana 1548-1737" e per sabato 24

e 25 visite al Teatro napoleonico del Vigilanti guidate dall'architetto Lionello Balestrini, autore del progetto di restauro del teatro. Per chi desidera partecipare, gli appuntamenti sono alle ore 16 di sabato e alle ore 9 di domenica rispettivamente alla Linguella e al Teatro dei Vigilanti.

Al Teatro dei Vigilanti

Il Comune di Portoferraio, la Fondazione Toscana Spettacolo e l'Associazione Amici del Teatro, hanno annunciato il seguente programma di spettacoli che si terranno al Teatro dei Vigilanti con inizio alle ore 21,30. Sabato 24 aprile: Swinging Ensemble - Concerto Jazz Gruppo 10 elementi (fiati, bassi, batteria e piano elettrico). Brani celebri da Bach a Celine Dion da Glenn Miller a Piazzolla. Venerdì 30 aprile: Marina Malfatti in "La voce umana" di Jean Cocteau. Domenica 9 maggio: Giobbe Covatta in "Dio li fa e poi li accoppia".

Sabato 15 maggio: Concerto per chitarra e flauto. Alessandro Bigio (chitarra), Gabriella Gross (flauto). Musiche di Villa, Lobos, Piazzolla, Barios, Towner. Venerdì 28 maggio: "El Tango" Canzoni d'amore e di ciotello - Alessandro Haber e la banda del Barrio Alessandro Haber, voce; Salvatore Gebbia, pianoforte; Gianvito Pulzone, chitarra; Giuseppe Pascucci, violino; Giovanna D'Amato, violoncello; Maurizio Chiantone, contrabbasso. Per informazioni e prenotazioni: Agenzia Ilva - tel. 0565 915555.

Notizie Coop

Ancora tiene banco l'iniziativa dei soci della cooperativa che riguarda la biblioteca per i più piccini creata nella sezione elbana di viale Teseo Tesei e gestita da tre volontarie. Sono stati acquistati libri nuovi, su suggerimento delle maestre elementari e materne, per un valore di un milione di lire. Per celebrare l'evento e per dare maggiore impulso all'iniziativa, un folto gruppo di bimbi della materna di San Giovanni visiterà la biblioteca

e nell'occasione sarà effettuata una ripresa filmata. La cassetta filmata del meeting verrà poi messa in visione nel supermercato Coop e quindi soci e clienti potranno vedere l'esperienza vissuta da questi lettori in erba. Intanto la sezione diretta da Donatello Ercolani si prepara ad una gita sociale a Montepulciano per conoscere le caratteristiche di quei luoghi e in particolare le zone produttive.

G. B.

Pasquetta e la sportella

Incoraggiate dalla giornata estiva, più che di primavera, che ha indotto qualcuno a inaugurare la stagione balneare con un bel tuffo, molte sono state le comitive che nel lunedì di Pasqua, si sono riversate nelle zone collinari per le tradizionali scampagnate. Particolarmente affollata la zona dell'eremo di Santa Caterina a Rio Elba dove si è tenuta la tradizionale Festa della sportella.

Tanti i riesi, ma anche tante persone di altri paesi. La "sportella" era negli anni Venti-Trenta, il dolce pasquale di tutti i ragazzi, un dolce semplicissimo con un uovo sodo nel centro, fatto con farina, latte, zucchero e anice che non richiedeva una specialità di produzione e quindi erano molte le famiglie che lo preparavano da sé per poi farli cuocere nei forni dei produttori di pane. La sportella che prima di essere mangiata, veniva fatta benedire il giorno di Pasqua, durante la Messa,

era anche la posta in palio nel gioco del "Buongiorno", che veniva effettuato la domenica delle Palme. Il gioco consisteva in una "sfida" tra due persone: vinceva chi per primo riusciva a dare il "buongiorno" all'altra. Era il gioco prediletto dagli innamorati, o meglio delle innamorate, che sapevano che anche perdendo avrebbero ugualmente vinto il regalo che nella maggiore dei casi era l'anello di fidanzamento. Il dono della sportella risale a tempi antichissimi. Infatti nelle note sulle "Costumanze, usi e pregiudizi popolari più rimarchevoli" della "Corografia fisica, storia e statistica dell'Isola d'Elba" redatta da Eugenio Branchi nel 1839, così si legge: "Nella solennità di Pasqua di Resurrezione le fanciulle donano all'amante o conoscente una sportella di pasta dolce e nel giorno di S. Marco 25 aprile questi donano in ricambio un corollo o ciambella della pasta medesima".

Taccuino del cronista

Il 29 marzo, accolto festosamente dalle sorelle Giulia e Silvia, è nato Angelo, per fare felici gli amici dott. Mario e Barbara Bolano. Nel formulare per il neonato gli auguri più belli, ci congratuliamo vivamente con i genitori e con la nonna, la signora Maria Bolano.

parano ad aderire al documento comprensorio già sottoscritto dai partiti del centro-sinistra e da Rifondazione ed appoggeranno ufficialmente alle elezioni amministrative all'Elba, candidati del centro-sinistra che aderiscono ai Democratici.

Per la gioia di Nilo e Fiorenza Mazzarri il 6 aprile è nato Davide per il quale formuliamo auguri di ogni bene. Ai genitori e ai nonni, in particolare agli amici Ernesto e Adriana Mazzarri, cordiali felicitazioni.

Il Comitato promotore della Lista civica per le prossime elezioni amministrative, invitando i cittadini a partecipare anche per un breve scambio di idee, comunica che apre domenica 18 aprile alle ore 10,30 in Viale Elba (angolo negozio Lena), la sede elettorale della Lista civica "noi di Portoferraio". Dispone di una sala congressi per convegni ed incontri, uffici dirigenziali e sala di attesa. Sarà presente oltre al candidato alla carica di sindaco Giuliano Fuochi, il gruppo dirigente della Lista.

Il 12 c.m. all'Università di Firenze si è laureata a pieni voti in giurisprudenza Maria Letizia Bolano, discutendo brillantemente la tesi in diritto ecclesiastico: "Verso una legislazione in materia di bioetica - L'influenza dell'insegnamento cattolico". Relatore il prof. F. Onida.

Alla neo laureata i più fervidi auguri, ai genitori, gli amici ing. Elvio e Marcella Bolano, complimenti vivissimi.

Il Moscato dell'Elba, da poco riammesso alla coltivazione, potrebbe ottenere la Doc (denominazione di origine controllata). L'associazione "Elba Doc", invita tutti i produttori vitivinicoli, i rappresentanti dei Comuni e delle organizzazioni di categoria, a partecipare alla riunione convocata per le 11 di martedì 20 aprile nella sala della Provincia, in viale Manzoni a Portoferraio. All'ordine del giorno la discussione sulle modifiche da apportare al Disciplinare "Elba Doc".

Alla 33.a edizione della Mostra-mercato Vinitaly che si è svolta a Verona dall'8 al 12 aprile, nello stand della provincia di Livorno hanno partecipato, presentando i loro vini di qualità, le seguenti aziende elbane: "Acqua-bona" - Portoferraio, "Agricoop" - Valledoria, "Cecilia" - La Pila, "Montefico" - Rio Marina, "La Mola" - Porto Azzurro.

Il Parco nazionale dell'Arcipelago toscano sta ricevendo le prime adesioni al concorso fotografico "Fotografia la natura". L'iniziativa è aperta ad amatori e professionisti, deve essere presentata una sola opera che deve essere inviata alla sede del Parco (via Guerrazzi, Portoferraio) entro il 30 maggio. Al primo classificato andrà un premio di 4 milioni di lire; al secondo di due milioni.

Il comm. Luigi Cavalca, del collegio Arbitrale di Disciplina dell'Amm. Usl 6 di Livorno, ha inviato una lettera all'ing. Massimo Scura, Direttore Generale dell'Usl 6 chiedendo il suo interessamento per la ristrutturazione della stanza mortuaria dell'Ospedale Civile Elbano, in modo che possa "accogliere contemporaneamente almeno tre defunti, con idonei spazi per i parenti", essendo quella attuale "appena sufficiente per poter accogliere, in modo appena decente, due salme".

Dal 16 al 18 aprile si terrà presso il Centro culturale De Laugier, un convegno nazionale Baha'i sul tema: "L'anziano nella famiglia e nella società". Nel pomeriggio di sabato 17 è prevista una tavola rotonda con la partecipazione di esperti e medici.

Lasciando un caro ricordo nelle persone amiche e conoscenti che ne apprezzavano le belle doti di animo, è deceduta il 4 c.m. la signora Anna Liberati consorte del maresciallo maggiore della Guardia di Finanza Bernardino Nardis, che ha prestato servizio per molti anni presso la Tenenza di Portoferraio. Al marito e alle figlie Maria Letizia e Silvia, la nostra partecipazione al loro dolore.

Umberto Mazzantini è l'unico elbano chiamato a far parte del Comitato Politico Elettorale dei Democratici, l'organo dirigente provinciale che guiderà il movimento dell'Asinello fino alle prossime elezioni di giugno. "E' una scelta importante - dicono i Democratici elbani - che riconosce a livello provinciale e regionale il ruolo che Mazzantini ha svolto prima nella costruzione di "Centocittà" (la componente che raccoglie i Sindaci di grandi città ed esponenti del mondo ambientalista) e poi come punto di riferimento per fondare il movimento dell'Asinello anche all'Elba. I Democratici dopo l'incontro dei giorni scorsi con i Diessini elbani, si pre-

Il 14 c.m. è deceduto a Collesalveti dove risiedeva da tanti anni il nostro concittadino e affezionato abbonato Cirenio Bucciarelli di anni 87. La notizia della scomparsa ha destato vivo rimpianto in tanti amici che lo ricordano con simpatia. Alla moglie Maria Luisa, alla figlia Maria Grazia e agli altri familiari sentite condoglianze

Aiuti ai profughi Kosovari

La Croce Rossa dell'Elba, con il concorso dell'amministrazione comunale e dell'associazione "Tempo amico", ha organizzato in alcuni locali nell'atrio del Palazzo comunale un punto di raccolta per gli aiuti ai profughi Kosovari. Gli aiuti saranno inviati al campo di accoglienza di Durazzo, in Albania, allestito dalla Croce Rossa Internazionale. Nel punto di raccolta che è aperto dalle ore 9 alle 12 e dalle 16 alle 18 - come dall'appello del dirigente principale della Croce Rossa all'Elba, Taddeo Taddei Castelli - si ricevono offerte in denaro e capi di abbigliamento, di biancheria intima (rigorosamente nuova) alimenti a lunga conservazione e di prima necessità. Per gli automezzi con il carico degli aiuti, che partiranno per Durazzo, si sono offerti per l'accompagnamento sette volontari della sezione della Croce Rossa di Rio Elba. A Porto Azzurro un centro di raccolta è stato attivato nella sede della Pubblica Assistenza. L'iniziativa, fa capo alla Protezione civile. Varie le iniziative in tutta l'isola per raccogliere denaro per gli aiuti alle sventurate popolazioni kosovare. A Cavo, un gruppo di

giovani che si appoggia alla parrocchia di San Giuseppe, ha colorato diverse uova e nel giorno di Pasqua sono passati di casa in casa, offrendole in cambio di denaro. La raccolta ha fruttato un milione e mezzo di lire, che sono già state inviate ad "Arcobaleno". A Marina di Campo, un punto di raccolta è stato organizzato dal gruppo comunale volontari di Protezione civile e dall'Associazione Nazionale Maraini d'Italia. Il punto di raccolta è stato allestito nella sede dell'Associazione dei marinai in Piazza dei Granatieri di Sardegna. A Capoliveri l'Anpas, sezione regionale della Toscana Zona dell'Elba, ha organiz-

zato la raccolta, per i generi alimentari presso la Coop di Mola e per il vestiario presso la sede della Pubblica Assistenza in Viale Italia. Punti di raccolta sono stati istituiti in tutte le sedi dell'isola anche dalla Misericordia. Anche nelle scuole si è mossa la macchina della solidarietà: un Comitato che fa capo alla Media Pascoli ha invitato studenti e operatori scolastici di tutta l'isola, perché donino almeno 10.000 lire per gli aiuti. "Primavera di solidarietà" è il titolo dell'iniziativa; messaggi sono stati inviati agli istituti elbani, invitandoli a coordinarsi per la raccolta dei fondi.

Giovanni Soldini alla regata dell'amicizia

A "Vela insieme", la regata dell'amicizia che è alla terza edizione e che si svolgerà a Portoferraio il 19 e 20 giugno, parteciperà anche Giovanni Soldini alla guida di una imbarcazione con equipaggio composto anche da ragazzi disabili. La manifestazione, che è promossa dalla Fondazione Don Gnocchi e dallo Yacht club di Milano, è patrocinata

dal Comune di Portoferraio e finanziata dal Parco nazionale dell'Arcipelago. Coinvolgerà dell'Arcipelago provenienti da Firenze, Roma, Milano, Napoli e Torino. Alla manifestazione assisteranno assistenza, anche organizzativa, la Lega Navale di Portoferraio e i Circoli velici elbani che forniranno skipper e imbarcazioni alla regata.



**CASSA
DI RISPARMIO
DI FIRENZE**

Pasticceria Fiorentina
V. MAZZOLI & F. io
Pasticceria fresca e secca
Via Roma - Tel. 914016
PORTOFERRAIO

Ufficio turistico Napoleone lba

Locazioni estive - appartamenti
Prenotazioni alberghiere
Organizzazioni gite turistiche

Piazza Virgilio 39 - Portoferraio
Tel. 0565.917888 - 0565.915784

OFFICINA RIVENDITORE AUTORIZZATO
IVECO OFFICINA AUTORIZZATA IVECO
ELETTRAUTO - GOMMISTA - CARROZZERIA
PARRINI MARCELLO
LOC. ANTICHE SALINE - S. PIETRO
57037 PORTOFERRAIO - TEL. E FAX 0565/915.516 (LI)

ECCELLENZA		
11.4	Isola Elba-Pitigliano	3-0
CLASSIFICA Ceretese (51) Fucecchio (41) Montecatini (41) Montale (39) Porcari (39) I. Elba (38) Montemurlo (36) Picchi (36) Montecatini (35) Forte Marmi (34) Cecina (34) Volterra (32) Badesse (32) Cuiopelli (31) Cappiano (30) Pitigliano (25)		
1ª CATEGORIA		
11.4	SorgentiCorea - Audace	4-2
CLASSIFICA Massetana (61) Guasticce (51) Gambassi (48) Audace (41) Donoratico (41) S. Vincenzo (38) Saline (36) Sorg. Corea (34) Vada (33) Capannoli (33) Casti. Io (32) Lajatico (31) Peccioli (30) Follonica (30) Solvay (28) Pomarance (5)		
2ª CATEGORIA		
11.4	Rio Marina - Montescudaio	1-0
	Campese - Bibbona	1-3
CLASSIFICA Serrazzano (52) Bibbona (52) Castel. vo VC (50) Montieri (50) Gavorrano (49) Montescudaio (48) Montepescali (41) Suvereto (38) Braccagni (35) Rio Marina (35) Campese (34) Ribolla (32) Palazzi (32) Roccastrada (21) Follonica T. (20) Roccastrada (5)		
PROSSIMO TURNO		
Montale - Isola d'Elba Audace - Pecciolese Montepescali - Rio Marina Suvereto - Campese		



IL PUNTO SUI CAMPIONATI

L'Isola, con una condotta di gara del tutto tranquilla regola facilmente il Pitigliano e, approfittando della concomitanza di una serie di risultati favorevoli da parte delle altre squadre, compie un grande balzo in avanti nella classifica, addirittura "vedendone" le parti nobilissime. La partita di domenica prossima con il Montale - chi l'avrebbe mai detto appena un mese fa - è una specie di gara ad eliminazione per aspirare ai posti di damigella d'onore per la Ceretese che domina il campionato. Non possiamo che tifare per Zamboni e compagnia.

L'Audace, abbandonati da tempo i sogni di gloria, è di fatto entrata in un vortice di risultati negativi che l'hanno allontanata di molto dai vertici della classifica. Al momento ci pare destinata a svolgere un ruolo marginale nel quale, tra l'altro, si fa molto presto a ulteriormente perdere posizioni. Riteniamo, oggi più che mai, che sia valido il discorso già fatto in passato: Vannucci lavori più sull'aspetto psicologico che su altri al fine di poter mantenere le posizioni.

La Campese, nonostante la battuta d'arresto subita ad opera della seconda in classifica, non ha giocato una brutta partita, ed il che è un buon viatico per domenica prossima nel delicato match con il Suvereto.

Il Rio Marina, grazie soprattutto ad una carica agonistica di notevole spessore regola il quotato Montescudaio e scavalca i campesi in classifica. Abbiamo sentito dire, a proposito, che la partita non è piaciuta perché i riesi, fatto il goal, avrebbero fatto solo catenaccio. Chi fa discorsi di questo tipo, secondo noi non capisce di calcio.

Elba Volley

Dopo la pausa per le feste pasquali è ripresa l'attività agonistica che vede la Società di pallavolo di Portoferraio impegnata su sei fronti con altrettante squadre.

La prima squadra femminile, che partecipa al campionato di Serie C, ha recuperato gran parte delle titolari (solo Federica Cetica è costretta all'inattività per dei problemi ad un ginocchio) ed ha affrontato senza timori la formazione fiorentina della Pallavolo Calenzano, terza in classifica. Le elbane sono state sconfitte per 3-0, ma non hanno affatto demerito dimostrando ancora vari difetti in difesa, ma un attacco sicuramente superiore a quello delle più quotate avversarie. Se poi l'arbitro non ci avesse messo lo zampino forse il terzo set, finito 13-15, non sarebbe sfuggito a capitano Giardini e compagne.

Missione compiuta per la prima squadra maschile che, in trasferta a Livorno, ha superato per 3-0 e senza troppi problemi il fanalino di coda Team Volley. Adesso l'attendono due incontri proibitivi con le prime due formazioni del campionato, sarà fondamentale, quindi, aggregarsi l'ultimo incontro con la stagione con il Rosignano, che con gli elbani occupa l'ottavo posto in classifica.

Partono bene le under 14, impegnate nel primo incontro della fase finale del campionato Allieve FIPAV a cui partecipano le migliori dodici formazioni della provincia. Superano per 2-1 la squadra labronica del Tomei, che, pur giocando fuori casa, aveva il sostegno incontestato del pubblico, in quanto i genitori al seguito

delle ragazze livornesi erano per numero ben superiori a quelli delle elbane e facevano un tifo decisamente più vivace. Solo per un pizzico di sfortuna la squadra elbana non ha conseguito il punteggio pieno; infatti il secondo set è finito per 13-15 in loro svantaggio, mentre 15-8 e 15-7 a loro favore gli altri due.

L'altra squadra under 14, che partecipa al campionato Libertas, è stata invece superata dal Rosignano Volley. Per legiovanilbana è stata la prima esperienza di una vera partita, comprensibile la loro emozione anche per il fatto di trovarsi fuori casa. Al debutto anche i ragazzi che partecipano al campionato "open" Libertas. Al palazzetto "Monica Cecchini" hanno affrontato anch'essi il Rosignano Volley e anche loro sono usciti sconfitti, ma sono riusciti a conquistare un set e se si tiene conto che tra le fila degli elbani sono scesi in campo i quattro debuttanti under 14: Augusti, Durante, Martini e Miliani e che l'età media degli avversari era praticamente doppia della squadra di casa, non si può essere che orgogliosi della prestazione di questi ragazzi.

Formazione under 14 FIPAV

Elisa Bolano, Nausicaa Carta, Beatrice Cignoni, Alessandra Cioni, Irene Corsi, Ilaria Della Rosa, Francesca Falini, Chiara Fioretti, Martina Giardini, Linda Marchetti, Giada Melani.

Allenatore: Alessia Mannocci.

F. S.

Punto Basket

Col mese d'aprile è arrivata la certezza matematica della retrocessione dell'Elba Basket, che già da tempo pareva rassegnata e priva di stimoli nel campionato di serie D.

Nel turno infrasettimanale pre-pasquale il Conad ospitava il Venturina, squadra lanciata verso i play-off, piena di giovani e belle speranze. Pareva molto difficile già in partenza che gli elbani, privi ormai di Sacchi, Di Giovanni, Marinari e Bonsignori, potessero contrastare i ritmi alti che solitamente mantengono i giallo-Verdi; infatti, dopo i primi dieci minuti gli azzurri hanno progressivamente tirato i remi in barca, di fronte al pressing degli ospiti che allungavano prima dell'intervallo e anche al rientro in campo. La partita finiva 75-58 con il pronosticato verdetto della retrocessione.

Dopo Pasqua era in programma un'altra partita casalinga per gli isolani, stavolta col pericolante Grosseto, venuto all'Elba consapevole di poter strappare 2 punti importanti per il rusch finale.

I maremmani hanno raggiunto il loro scopo, ma solo dopo 40' intensi e combattuti; si è trattata forse della miglior prova stagionale del Conad che si è espresso meglio perfino rispetto alle due gare in cui ha vinto. In avvio di gara i grossetani erano messi in difficoltà, ma una volta prese le misure allo sterile attacco azzurro rientrava in partita. Gli ospiti sfruttavano qualche ingenuità di Lupi e compagni per andare al riposo avanti di 10. Il distacco arrivava anche

a 18 punti in avvio di ripresa, ma si svegliava Arnaldi che recuperava vari palloni e si rendeva incisivo in attacco favorendo l'entusiasmante rimonta dei suoi; Fiaschi siglava il pareggio dalla lunetta, a 3' dal termine, ma il Grosseto riusciva a tornare in vantaggio e quando mancavano 35 secondi il tabellone indicava 51-53; gli elbani avevano in mano la palla del nuovo aggancio, ma l'arbitro fischiava una dubbia infrazione e consegnava il pallone agli avversari che segnavano e chiudevano la partita (52-56). Rammarico fra gli azzurri anche se un eventuale successo sarebbe servito a ben poco, se non a ingaiare ancora di più i maremmani che contendono la salvezza al Montecatini.

Anche i Cadetti viaggiano con un ruolino di marcia negativo: nel turno dopo Pasqua in quel di Follonica hanno rimediato un'altra sonora sconfitta, mettendo ancora una volta da parte attributi e qualità, che sulla carta avevano, ma che raramente hanno dimostrato nell'arco della loro grigia stagione. Unica nota positiva: il Propaganda di Damiani, che ha ottenuto il suo terzo successo in sette gare, espugnando Collesalveti, (57-53) grazie alla grinta dei suoi allievi, ancora una volta protagonisti di una bella prestazione. Proprio dai più piccoli e inesperti stanno arrivando le uniche soddisfazioni di una stagione che (come era anche prevedibile) di sorrisi ne ha regalati pochi.

G.B.

La manifestazione subacquea "Salviamo il Careno di Sant'Andrea"

Sta partendo la macchina organizzativa per il record mondiale di numero di subacquei immersi e la catena umana che si svolgerà il 16 maggio alle ore 10 a Sant'Andrea per chiedere maggiore protezione per le acque delle Formiche. In questi giorni, è arrivato l'importante patrocinio dell'Assessorato all'Ambiente della Regione Toscana che si aggiunge a quello del Comune di Marciana ed all'adesione dell'Azienda di Promozione Turistica dell'Arcipelago Toscano e degli albergatori

di Sant'Andrea. Oggi, 15 aprile, la manifestazione subacquea è presentata nella trasmissione televisiva di RAI 3 Geo & Geo e la Rai parteciperà anche alla giornata del 16 maggio riprendendo l'iniziativa con la nota trasmissione Linea Blu.

Intanto, anche grazie all'adesione di Underwater Live Project, un'associazione nazionale che raccoglie oltre quattromila subacquei, cominciano ad arrivare le prime adesioni ed i primi gruppi hanno già prenotato per raggiungere l'Elba e

partecipare all'iniziativa di salvaguardia ed al tentativo di record.

"Il record mondiale - dice il Presidente del Circolo di Legambiente Gian Lorenzo Anselmi - dovrebbe essere raggiunto, anche perché contiamo sulla presenza dei subacquei e dei diving center elbani che, speriamo, non vorranno mancare ad una giornata che sarà anche un importante momento per pubblicizzare le bellezze sottomarine della nostra isola e l'impegno del mondo subacqueo elbano per la salvaguardia dell'ambiente".

Storie storielle schizzi e schiribizzi

Edito da "IB Edizioni", sta per uscire il libro di Leonida Foresi "Storie storielle, schizzi e schiribizzi". Il volume, con prefazione di Alfonso Preziosi, contiene scritti riguardanti la vita portoferraiese e caricature di noti personaggi, degli amici del biliardo di Villa Ombrosa e della "classe di ferro" a suo tempo pubblicate sul Corriere Elbano. Alcuni scritti, frutto di ricerche, sono corredati di fotografie e documenti inediti dell'archivio dell'autore del libro.

Il volume è stampato dalla Tipografia "Elbaprint", è di circa 300 pagine, costa L. 32.000 e il ricavato sarà offerto in beneficenza. Questo è l'indice: **Storie:** Mio zio Sandro; In memoria di Mario Bitossi; Campanile sera - Sul video Elba contro Sicilia; La storia del Teatro dei Vigilanti; Sport di altri tempi; Il Bagno Penale di Portoferraio ed un suo "illustre" ospite: Giovanni Passanante; Un dizionario di soprannomi portoferraiesi; Montecristo: l'isola del tesoro; Il calcio a Portoferraio; Ricordo della maestra Adelaide Specos

(A. Preziosi); Ricordi di scuola (F. Colella); Gisberto il castagnacciaio (U. Sassi). **Storielle:** Carnevale d'altri tempi; Poltrone e berretti; Le frasi celebri; Posta in redazione; Divertimenti giovanili; Il cine Elbano e il cine Margherita; Lanciotti, Gaspero e la Brigata dei dottori; L'abito scuro; Attrattive; Girolamo; Le guardie; Cacciatori e pescatori; Truse ecc.; La Befana; Il cappotto; Il veglioncino; I giochi; Il

Grigolo; La fiaccolata a male; Il bar Elba; Calcio, riviste e balli; Lupi di mare; Battuta al "cignale"; La festa del Carmine; Le filodrammatiche; L'asilo infantile G. Tonietti; I primi alunni del ginnasio; Avventure di mare; Il bar Roma; Omobono; Piro-Piro; Ponci cure da Zi' Pipi; Rottaveggio; Via Bechi; Il "Salto del Gronchetto"; Peppetti; I Baiardo; "Mago Chiò".

Schizzi e Schiribizzi.

OFFICINA RIVENDITORE AUTORIZZATO
PEUGEOT
IVECO OFFICINA AUTORIZZATA IVECO
 ELETTRAUTO - GOMMISTA - CARROZZERIA
PARRINI MARCELLO
 LOC. ANTICHE SALINE - S. PIETRO
 57037 PORTOFERRAIO - TEL. E FAX 0565/915.516 (LJ)

Agenzia affari
ALLORI
 Via Montanara, 10 - PORTOFERRAIO
 Tel. Fax (0565) 914762

Agenzia Immobiliare
La Pianotta
 Porto Azzurro - Tel. 0565.95.78.70 - Fax 0565.95.105

Porto Azzurro: nuova costruzione, appartamenti di prestigio fronte mare. Bilocale, trilocali, tutti con balcone o terrazzo vista mare. Box o posto auto.

Porto Azzurro (176) In condominio lungomare, appartamento di 150 mq. su 2 piani, composto da 4 camere, soggiorno, cucina abitabile, 3 servizi, terrazzo vista mare.

Porto Azzurro (143) Fondo commerciale di circa 140 mq., adattabile a magazzino, garage, rosticceria, ecc.

Porto Azzurro (218) a 5 minuti dal Centro Storico del paese appartamento trilocale di 70 mq. c.a. composto da 2 camere, soggiorno, angolo cottura, 2 servizi, terrazzo di c/a 36 mq., arredato.

Porto Azzurro (212) Loc. Bocchetto in piccolo condominio residenziale piano terreno, appartamento bilocale di circa 40 mq. composto da: soggiorno con angolo cottura, bagno, camera, terrazzo, cantina, posto auto. Non arredato.

Sant'Andrea (154) Loc. La Zanca, piazzetta di circa 300 mq. con 2 stalle di circa 15 mq. e rudere di circa 40 mq. da ristrutturare. - Acqua e luce esistenti, posizione tranquilla, vista mare panoramica, Distanza paese circa 6 km. - Distanza mare circa 4 km.

Porto Azzurro (219) A 5 minuti dal centro in condominio 1° piano appartamento trilocale c.a. 60 mq. composto da 2 camere, soggiorno, angolo cottura, bagno, terrazzo, arredato.

Porto Azzurro (196) Villa di circa 140 mq. Su 2 piani: giardino, vista mare, posto auto, distanza mare circa 2 Km.

Capo d'Arco 5 Km da Porto Azzurro: in centro residenziale sul mare, in mezzo al verde, complesso con due piscine per grandi e piccoli, ristorante, bar, minimarket, servizio balneare, tennis, campo bocce.

Vendesi appartamenti mono, bi e trilocali con terrazzo o giardino. Villette a schiera e appartamenti oltre 100 mt. quadri. Posto auto, cantina, vista mare.

Capoliveri (199) Appartamento in centro storico da ristrutturare di circa 80 mq. vista mare.

Porto Azzurro (217) Centro storico - Appartamento piano terreno 50 mq. composto da: camera matrimoniale, soggiorno con angolo cottura, bagno, 4 posti letto, aria condizionata, completamente ristrutturato, arredato, possibilità mutuo.

Portoferraio Loc. Acquabona - Villa padronale 2 piani di circa 120 mq. composta da 2 appartamenti, garage, lavanderia, dependance, terrazzi, veranda, terreno di pertinenza di circa 900 mq. Vista panoramica sul golfo di Portoferraio.

Lacona (149) Loc. Colle Reciso - Villette a schiera di c.a. 110 mq. composta da due camere, soggiorno, cucina abitabile, 2 servizi, ripostiglio, tetto calpestabile a terrazzo. Portico e giardino di pertinenza.

Terme S. Giovanni Isola d'Elba FISIOTERAPIA
(medico specialista in TERAPIA FISICA)
 Forni Bier - Marconiterapia - Ultrasuoni - Radarterapia Galvano
 terapia - Ionoforesi - Mesoterapia - Massaggi curativi - Aerosol

Orario: tutti i giorni feriali dalle ore 9 alle ore 12
 PORTOFERRAIO (Isola d'Elba) Tel. 0565/914680

Le Terme di San Giovanni assumerebbero, anche part-time, qualificati massaggiatori per la stagione termale maggio-settembre.

ELBA ORARI 1999
MOBY Lines
SOLO L. 34.000
 1 PERSONA + AUTO A TRATTA
Tariffa MOBY PEX per residenti

IN VIGORE FINO AL 28 MAGGIO
PIOMBINO-PORTOFERRAIO
 06.15-08.15-09.10-10.10-12.15-13.10-14.10-15.10
 16.10-17.15-18.15-19.10-21.40

PORTOFERRAIO-PIOMBINO
 04.50*-06.45-07.55-09.45-10.45-11.45-13.45-14.45
 15.45-16.45-17.45-18.45-20.10
 Dal 27/03 al 01/04, dal 07/04 al 23/04 e dal 03/05 al 04/06 la partenza sarà effettuata alle ore 05.10

Portoferraio - Viale Ninci 4 Tel. (0565) 918101

ORARI TOREMAR
 in vigore fino al 4/6 escluso 2-6 aprile e 24 aprile 2 maggio

Linea Portoferraio - Piombino
 05.20-08.25-08.55-11.15-12.00
 14.05-15.00-17.05-17.50-20.45

Linea Piombino - Portoferraio
 06.50-09.50-10.35-12.40-13.35
 15.30-16.25-18.40-19.20-22.10

Linea Piombino - Porto Azzurro 8.35 - 13.55* - 17.55
Piombino - Rio Marina 8.35 - 13.35* - 17.55
Porto Azzurro - Piombino 6.15 - 10.30* - 15.20¹ - 15.40*
Rio Marina - Piombino 6.50 - 11.10* - 16.00¹ - 16.20*
 * tutti i giorni escluso martedì - ¹ martedì

ALISCAFO
 fino 21 maggio (escluso 2-6 aprile - 24 aprile 2 maggio)
Piombino - Cavo - Portoferraio 08.40 - 14.55 - 18.00
Portoferraio - Cavo - Piombino 06.50 - 13.10 - 15.45
Cavo - Piombino 07.10 - 13.30 - 16.05
Cavo - Portoferraio 09.00 - 15.15 - 18.20